

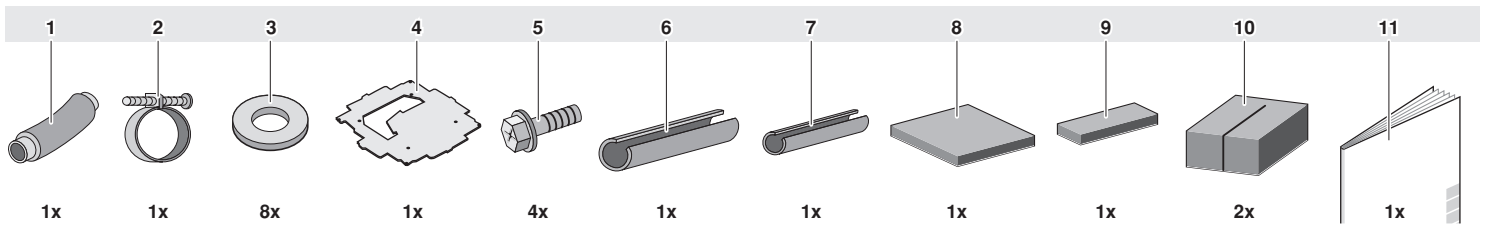
DAIKIN



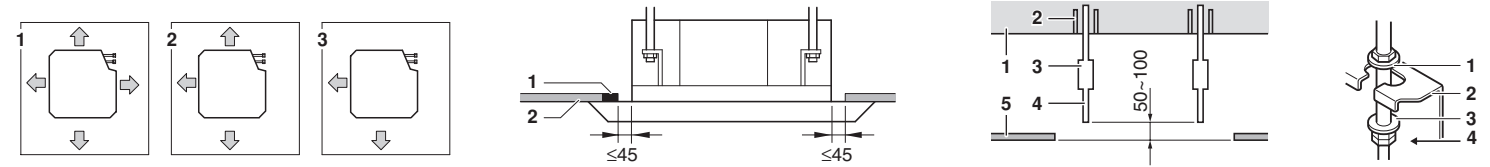
Instrukcja montażu i instrukcja obsługi

Klimatyzatory typu *VRV*

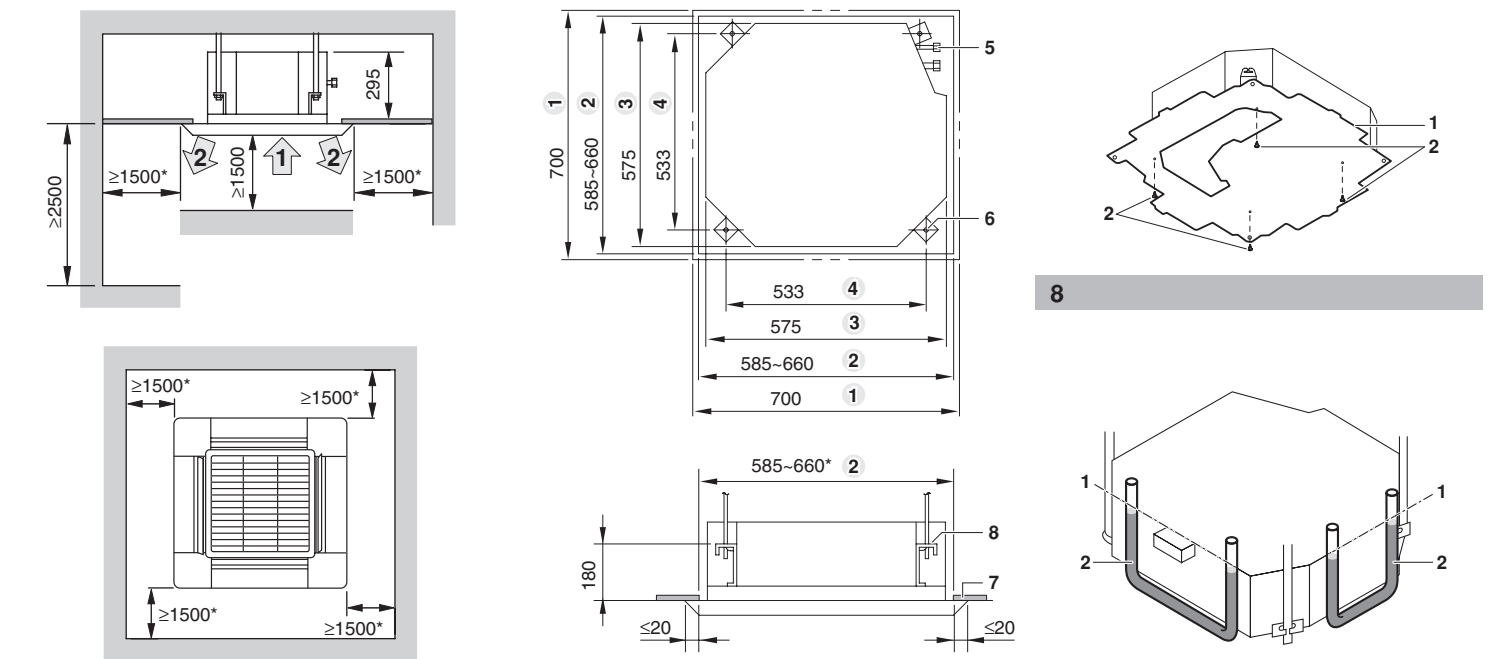
FXZQ20M8V1B
FXZQ25M8V1B
FXZQ32M8V1B
FXZQ40M8V1B
FXZQ50M8V1B



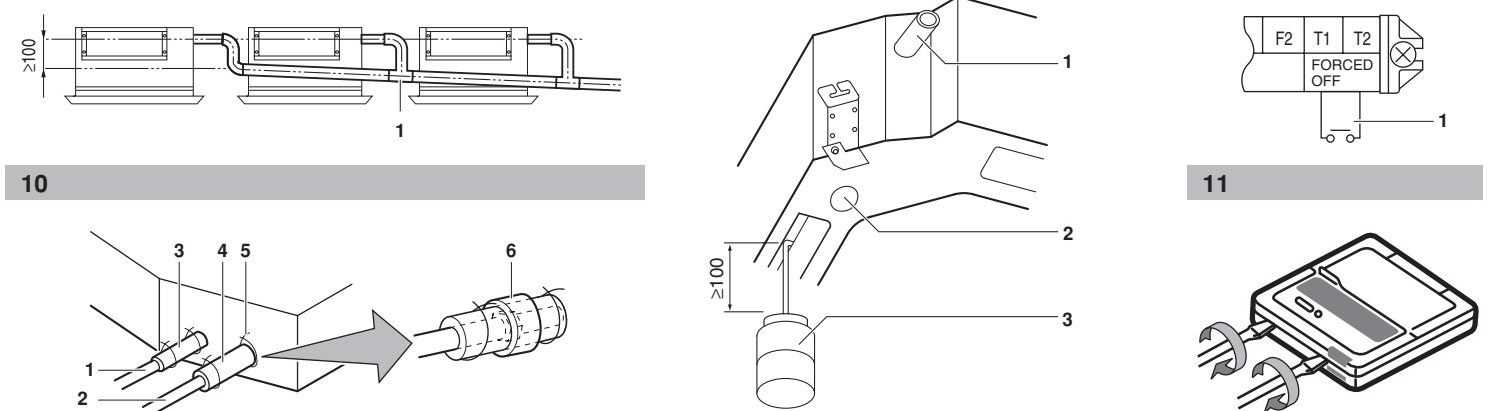
1



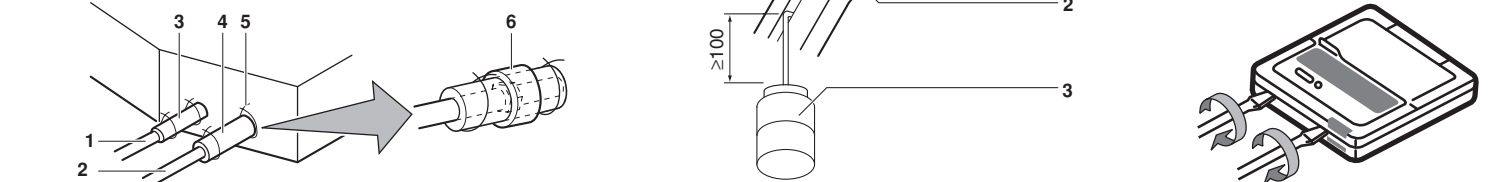
2 3 4 5



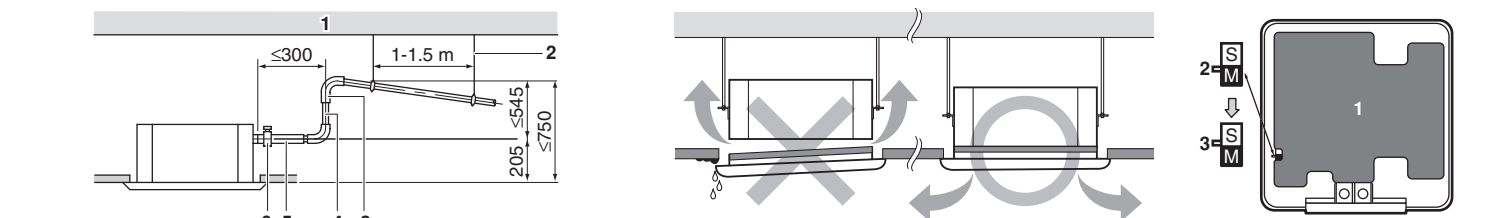
6 7 9



10 11

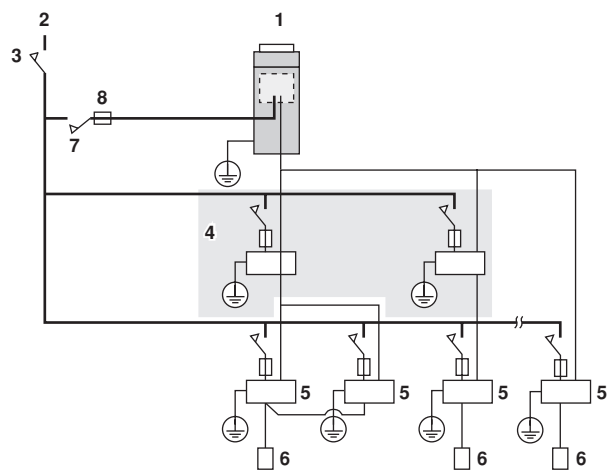


12 13 14

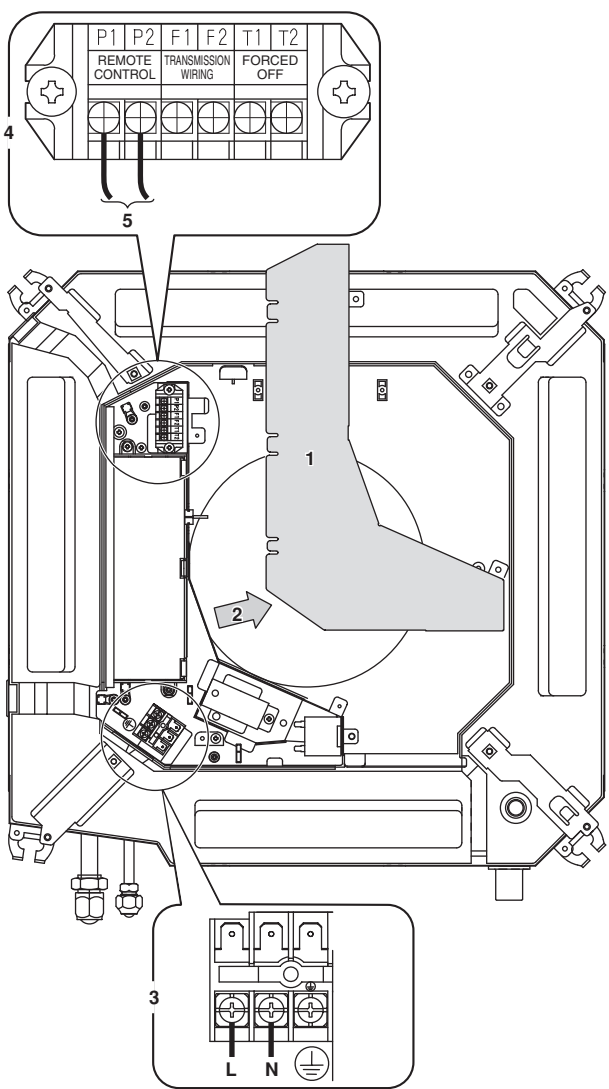


15 16 17

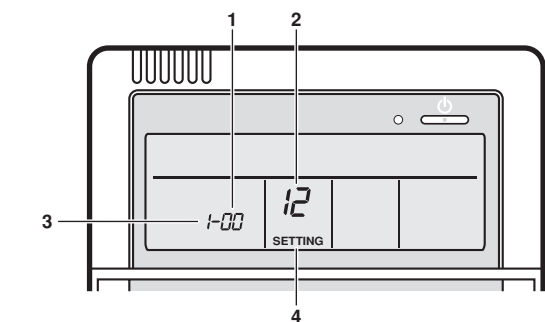




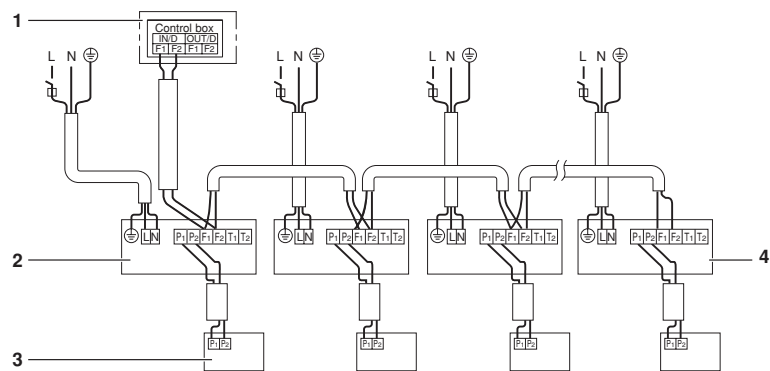
18



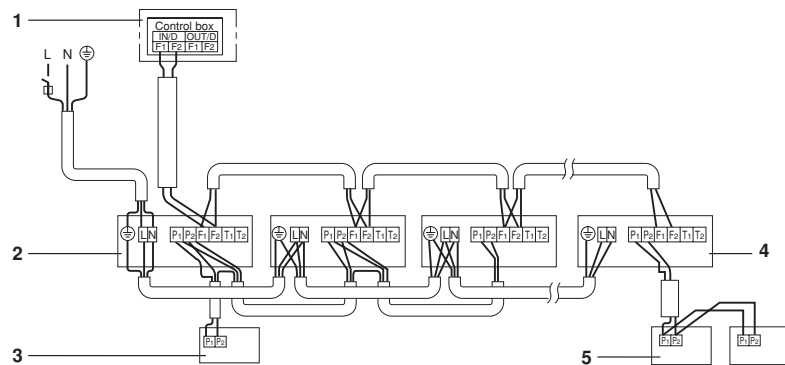
22



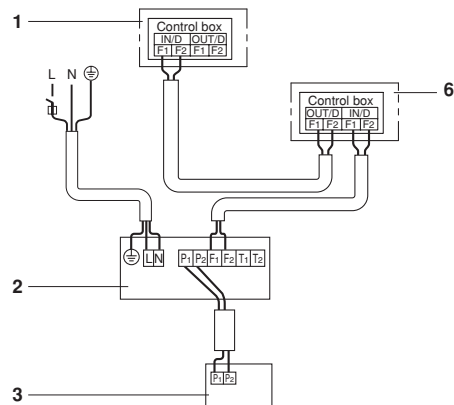
23



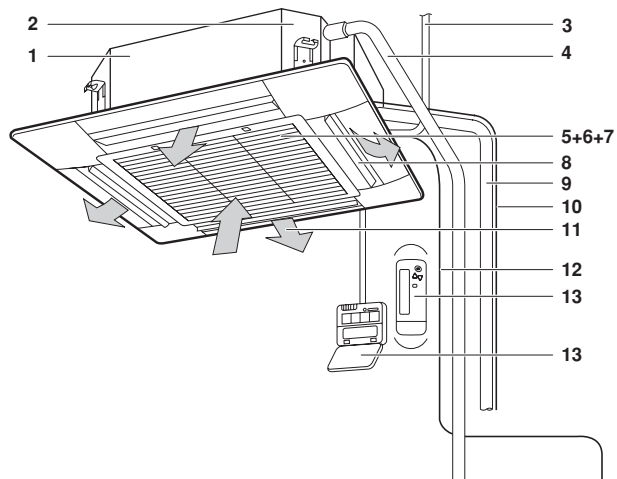
19



20



21



24

Spis treści

Strona

Przed przystąpieniem do montażu	1
Wybór miejsca montażu	2
Przygotowania do montażu	2
Montaż urządzenia wewnętrznego	3
Montaż przewodów czynnika chłodniczego	3
Montaż przewodów do odprowadzania skroplin	4
Instalacja okablowania elektrycznego	5
Przykład instalacji okablowania i konfiguracja pilota zdalnego sterowania	6
Przykład instalacji okablowania	7
Konfiguracja w miejscu instalacji	7
Montaż panelu ozdobnego	9
Testowanie	9
Konserwacja	9
Wymagania dotyczące utylizacji	10
Schemat okablowania	11



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ. INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W DOSTĘPNYM MIEJSCU, ABY MOŻNA Z NIEJ BYŁO KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

NIEPRAWIDŁOWA INSTALACJA LUB PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA I AKCESORIÓW MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, ZWARCIA, WYCIEKI, POŻAR LUB INNE USZKODZENIA SPRZĘTU. NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE AKCESORIA PRODUKCJI FIRMY DAIKIN, ZAPROJEKTOWANE SPECJALNIE Z MYŚLĄ O WYKORZYSTANIU Z OPISYWANYMI URZĄDZENIAMI; AKCESORIA POWINNY BYĆ INSTALOWANE PRZEZ OSOBĘ WYKWAŁIFIKOWANĄ.

W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI CO DO PROCEDURY INSTALACJI LUB EKSPLOATACJI, NALEŻY ZAWSZE ZWRACAĆ SIĘ DO DEALERA FIRMY DAIKIN.

Przed przystąpieniem do montażu

- W czasie transportu urządzenia, przy wypakowywaniu z kartonu należy podnosić je za cztery zaczepy, nie wywierając nacisku na inne elementy, w szczególności na kierownicę, przewody czynnika chłodniczego, przewody odprowadzania skroplin oraz pozostałe, plastikowe elementy.
- Urządzenie powinno pozostawać w opakowaniu, dopóki nie zostanie przetransportowane do miejsca instalacji. Jeśli nie można uniknąć rozpakowania urządzenia, do jego podnoszenia należy, oprócz lin, używać pasów z miękkiego materiału lub płyt ochronnych, aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania urządzenia.
- Nie należy odkręcać szczególnie opakowania (górnego) skrzynki elektrycznej do momentu zawieszenia urządzenia.
- Zagadnienia pominięte w tej instrukcji opisano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.
- Przestroga dotycząca czynników chłodniczych z serii R410A: Podłączane urządzenia zewnętrzne muszą być przystosowane wyłącznie do czynnika R410A.

- Nie umieszczać obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia zewnętrznego i nie dopuszczać, aby liście i inne zanieczyszczenia gromadziły się wokół urządzenia. Liście stanowią schronienie dla małych zwierząt, które mogą wejść do urządzenia. Po wejściu do urządzenia w wyniku kontaktu zwierząt z częściami elektrycznymi może dojść do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru.

Środki ostrożności

- Urządzenia nie należy montować ani eksploatować w miejscach wymienionych poniżej.
 - W miejscach, w których występuje olej mineralny albo oleje w postaci lotnej lub aerozolu, np. w kuchniach. (Mogą źle wpłynąć na części plastikowe.)
 - W miejscach, w których występują gazy powodujące korozję, takie jak związki siarki. (Rury miedziane i spawy mogą skorodować.)
 - W miejscach, gdzie występują gazy palne, takie jak rozcieńczalniki lub benzyna.
 - W pobliżu urządzeń generujących fale elektromagnetyczne. (Układ sterujący może działać nieprawidłowo.)
 - Wszędzie tam, gdzie w powietrzu występuje duże stężenie soli, na przykład w pobliżu oceanu, a także w miejscach, w których występują duże wahania napięcia (np. w zakładach przemysłowych). W pojazdach, na statkach lub łodziach.
- Wybierając miejsce instalacji, należy skorzystać z dołączonego papierowego wzornika.
- Akcesoriów nie należy montować bezpośrednio na obudowie. Wierząc otwory można uszkodzić przewody elektryczne, a w konsekwencji spowodować pożar.

Akcesoria

Należy sprawdzić, czy do urządzenia dołączone są następujące akcesoria.

Patrz rysunek 1

- 1 Wąż na skropliny
- 2 Metalowy zacisk
- 3 Podkładka do wspornika wieszaka
- 4 Papierowy wzornik montażowy
- 5 Śruby (M5) do papierowego wzornika
- 6 Izolacja złączki przewodu gazowego
- 7 Izolacja złączki przewodu cieczowego
- 8 Duża podkładka uszczelniająca
- 9 Mała poduszka uszczelniająca
- 10 Materiał uszczelniający
- 11 Instrukcja montażu i instrukcja obsługi

Akcesoria opcjonalne

- Występują dwa typy pilotów zdalnego sterowania: przewodowy i bezprzewodowy. Należy wybrać pilot zdalnego sterowania zgodnie z życzeniem klienta i zamontować go w odpowiednim miejscu. Przy wyborze pilota należy korzystać z katalogów i literatury technicznej.
- Opisywane urządzenie zewnętrzne wymaga także zamontowania panelu ozdobnego.

Poniższe punkty wymagają szczególnej uwagi podczas montażu oraz sprawdzenia po zakończeniu instalacji

Po sprawdzeniu należy zaznaczyć ✓	
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie wewnętrzne jest pewnie zamocowane? Urządzenie może upaść, wibrować albo hałasować.
<input type="checkbox"/>	Czy zakończono test szczelności instalacji gazowej? Może to spowodować niedostateczną wydajność chłodzenia.
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie jest całkowicie zaizolowane? Skroplona woda może ściekać.
<input type="checkbox"/>	Czy skropliny wypływają bez przeszkód? Skroplona woda może ściekać.
<input type="checkbox"/>	Czy napięcie zasilające odpowiada podanemu na tabliczce znamionowej? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy prawidłowo zainstalowano okablowanie elektryczne i przewody? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie jest bezpiecznie uziemione? Niebezpieczeństwo w razie wystąpienia prądu upływowego.
<input type="checkbox"/>	Czy średnice przewodów są zgodne ze specyfikacją? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym? Może to spowodować niedostateczną wydajność chłodzenia.
<input type="checkbox"/>	Czy zanotowano długości przewodów czynnika chłodniczego i ilość dodatkowego czynnika? Ilość czynnika chłodniczego w systemie może być trudna do określenia.

Uwagi kierowane do montażysty

- Aby zagwarantować poprawność montażu, należy dokładnie zapoznać się z tą instrukcją. Należy koniecznie poinstruować użytkownika na temat zasad prawidłowej obsługi systemu i pokazać użytkownikowi dołączoną instrukcję obsługi.
- Należy wyjaśnić klientowi, jakiego typu system jest u niego zainstalowany. Należy koniecznie wypełnić odpowiednie informacje dotyczące instalacji w rozdziale instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego zatytułowanym "Czynności przed rozpoczęciem eksploatacji".

Wybór miejsca montażu

Gdy temperatura nad sufitem podwieszonym przekracza 30°C a wilgotność względna 80%, albo gdy nad sufit podawane jest świeże powietrze, wymagana jest dodatkowa izolacja (pianka polietylenowa o grubości minimum 10 mm).

Urządzenie to umożliwia wybór różnych kierunków przepływu powietrza. Aby skierować wylot powietrza na 2 lub 3 strony, należy zaopatrzyć się w opcjonalny zestaw podkładek blokujących.

1 Wybrane miejsce montażu powinno spełniać poniższe warunki i być uzgodnione z klientem.

- Miejsce musi zapewniać optymalną cyrkulację powietrza.
- Nic nie może blokować przepływu powietrza.
- Musi być możliwe właściwe odprowadzanie skroplonej wody.
- Sufit podwieszany nie może być zauważalnie nachylony.
- Wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnego miejsca, by możliwe było wykonanie czynności konserwacyjnych i serwisowych.
- Między urządzeniami wewnętrznymi i zewnętrznymi musi dać się poprowadzić przewody o długości mieszczącej się w dopuszczalnym przedziale. (Odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.)
- Jest to produkt klasy A. W otoczeniu domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w przypadku których użytkownik może być zmuszony do podjęcia stosownych środków zaradczych.

- Urządzenie wewnętrzne, zewnętrzne, kable zasilające i transmisyjne muszą znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiorników telewizyjnych i radiowych. Ma to zapobiegać powstawaniu zakłóceń obrazu i dźwięku w tych urządzeniach elektrycznych.
(W zależności od warunków generowania fali elektrycznej zakłócenia mogą pojawić się mimo zachowania odległości 1 metra.)

2 Wysokość sufitu

Urządzenie należy montować na wysokości co najmniej 2,5 m, tak, aby nie można go było zbyt łatwo dosięgnąć.

3 Kierunki nawiewu powietrza

Należy wybrać kierunki nawiewu najlepiej dostosowane do warunków panujących w pomieszczeniu i do miejsca montażu. (Aby powietrze było wydychywane w 2 lub 3 kierunkach, należy dokonać rekonfiguracji za pomocą pilota oraz zamknąć wylot(y) powietrza. Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji montażu opcjonalnego zestawu podkładek blokujących. Patrz także rozdział "Konfiguracja w miejscu instalacji" na stronie 7. (Patrz rysunek 2 (⇧ = kierunek przepływu powietrza))

- 1 Nawiew w 4 kierunkach
- 2 Nawiew w 3 kierunkach
- 3 Nawiew w 2 kierunkach

4 Do montażu należy używać śrub wieszakowych. Należy sprawdzić, czy strop wytrzyma ciężar urządzenia wewnętrznego. Jeśli istnieje ryzyko przeciążenia, należy wzmocnić strop przed zamontowaniem urządzenia.

(Punkty charakterystyczne przydatne przy montażu oznaczono na papierowym wzorniku. Należy skorzystać ze wzornika wyznaczając punkty wymagające wzmocnienia.)
Miejsce niezbędne do wykonania czynności montażowych – patrz rysunek 6 (⇧ = kierunek przepływu powietrza)

- 1 Wlot powietrza
- 2 Wylot powietrza

UWAGA



W miejscach oznaczonych *, po stronach, po których wyloty powietrza są zamknięte, należy pozostawić co najmniej 200 mm wolnej przestrzeni.

Przygotowania do montażu

1. Wzajemne położenie otworu w suficie, urządzenia i śrub.

(Patrz rysunek 7)

- 1 Wymiary panelu ozdobnego
- 2 Wymiary otworu w suficie
- 3 Wymiary urządzenia wewnętrznego
- 4 Odległości między śrubami
- 5 Przewody czynnika chłodniczego
- 6 Śruba wieszakowa (x4)
- 7 Sufit podwieszany
- 8 Wspornik wieszaka

UWAGA



Montaż jest możliwy przy wymiarze otworu w suficie równym 660 mm (oznaczonym *). Aby jednak sufit i panel zachodziły na siebie na szerokości 20 mm, odległość między sufitem a urządzeniem nie może być większa niż 45 mm. Jeśli odległość między sufitem a urządzeniem przekracza 45 mm, należy zamocować materiał uszczelniający do elementu oznaczonego ■ albo odtworzyć fragment sufitu.

(Patrz rysunek 3)

- 1 Materiał uszczelniający
- 2 Sufit podwieszany

2. Zrób w suficie otwór niezbędny do zamontowania urządzenia, jeśli to konieczne. (W przypadku istniejących sufitów.)

- Wymiary otworu w suficie podano na papierowym wzorniku.
- W suficie należy wykonać otwór niezbędny do montażu. Przewody czynnika chłodniczego i skroplin, a także okablowanie pilota zdalnego sterowania (zbędne w przypadku pilota bezprzewodowego) oraz okablowanie między urządzeniem wewnętrznym a zewnętrznym należy doprowadzić od tej strony, po której znajduje się wylot. Odpowiednie informacje można znaleźć w podręcznikach dotyczących prowadzenia przewodów i okablowania.
- Po wykonaniu otworu w suficie może zająć konieczność wzmocnienia belek sufitu w celu zachowania jego wytrzymałości i uniknięcia wibracji. Szczegółowe informacje należy uzyskać od budowlanców.

3. Zamontuj śruby. (Należy stosować śruby o rozmiarze M8 albo M10.)

W przypadku istniejących stropów należy zastosować kotwy, a w przypadku nowych stropów – wpusty, kotwy lub inne elementy spoza wyposażenia, w celu wzmocnienia stropu. Przed podjęciem dalszych działań należy wyrównać odstęp między urządzeniem a sufitem.

Przykład montażu, patrz rysunek 4.

- 1 Płyta stropowa
- 2 Kotwa
- 3 Długa nakrętka lub ściągacz
- 4 Śruba
- 5 Sufit podwieszany

UWAGA Żaden z powyższych elementów nie należy do wyposażenia.

W przypadku instalacji w konfiguracjach innych niż standardowe, należy zwrócić się do dealera firmy Daikin o szczegółowe informacje.

Montaż urządzenia wewnętrznego

Instalując akcesoria dodatkowe, należy zapoznać się także ich instrukcjami instalacji. W zależności od warunków lokalnych, być może łatwiej będzie zainstalować akcesoria dodatkowe przed zainstalowaniem urządzenia wewnętrznego (z wyjątkiem panelu ozdobnego). Jednak w przypadku istniejących sufitów, komplet części wlotu świeżego powietrza i kanał odgałęziony należy zamontować przed zainstalowaniem urządzenia.

1. Tymczasowo zamontuj urządzenie wewnętrzne.

- Przymocuj wspornik wieszaka do śruby wieszakowej. Mocowanie powinno być pewne, wykonane przy użyciu nakrętki i podkładki po górnej i dolnej stronie wspornika wieszaka.

Mocowanie wspornika wieszaka, patrz rysunek 5.

- 1 Nakrętka (nie należy do wyposażenia)
- 2 Wspornik wieszaka
- 3 Podkładka (dostarczana z urządzeniem)
- 4 Dokręcić nakrętkami podwójnymi (nie należą do wyposażenia)

2. Zamocuj papierowy wzornik. (Tylko w przypadku nowych sufitów.)

- Wymiary papierowego wzornika odpowiadają wymiarom otworu w suficie. Szczegółowe informacje należy uzyskać od budowniczych.
- Środek otworu w suficie zaznaczono na papierowym wzorniku. Środek urządzenia zaznaczono na papierowym wzorniku.
- Po zdjęciu opakowania z papierowego wzornika, należy zamocować wzornik do urządzenia za pomocą dołączonych śrub – patrz rysunek 8.

- 1 Papierowy wzornik (dostarczany z urządzeniem)
- 2 Śruby (dostarczane z urządzeniem)

3. Ustaw urządzenie we właściwym położeniu do montażu.

(Patrz rozdział "Przygotowania do montażu" na stronie 2.)

4. Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.

- Urządzenia nie należy montować w pochyleniu. Urządzenie wewnętrzne jest wyposażone w wewnętrzną pompę do skroplin i wyłącznik pływakowy. (Jeśli urządzenie będzie nachylone w kierunku przeciwnym do wypływu skroplin, wyłącznik pływakowy może działać nieprawidłowo i spowodować ściekanie skroplin.)
- Korzystając z poziomnicy wodnej lub rurki winylowej napełnionej wodą należy wypoziomować urządzenie w czterech rogach – patrz rysunek 9.

- 1 Poziom wody
- 2 Rurka winylowa

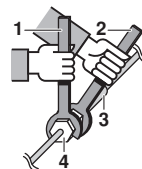
5. Zdejmij papierowy wzornik. (Tylko w przypadku nowych sufitów.)



Wszystkie przewody zewnętrzne muszą być instalowane przez wykwalifikowanego technika chłodnictwa oraz zgodne z odpowiednimi przepisami lokalnymi oraz krajowymi.

- Informacje na temat montażu przewodów czynnika chłodniczego do urządzenia zewnętrznego zamieszczono w instrukcji montażu dołączonej do tego urządzenia.
- Obie strony przewodów gazowych i cieczowych należy dokładnie zaizolować cieplnie. W przeciwnym razie mogą czasami występować wycieki wody. (W przypadku pompy ciepła, najwyższa temperatura strony gazowej może wynosić około 120°C. Należy zatem zastosować materiał dobrze izolujący).
- W przypadku, gdy temperatura i wilgotność względna w rejonie prowadzenia przewodów czynnika mogą przekroczyć 30°C lub 80%, należy wzmocnić izolację (do grubości minimum 20 mm). Na powierzchni materiału izolacyjnego mogą gromadzić się skropliny.
- Przed przystąpieniem do montażu rur, należy sprawdzić, który typ czynnika chłodniczego będzie stosowany.
- Należy używać obcinaka do rur i elementów połączeniowych odpowiednich dla stosowanego czynnika chłodniczego.
- Przed podłączeniem okolicy połączeń kielichowych należy posmarować eterem lub olejem estrowym.
- Aby zapobiec przedostaniu się do rury pyłów, wilgoci lub innych substancji obcych, należy zacisnąć ją na końcu albo zakleić taśmą.
- Używać rur bez szwu ze stopów miedzi (ISO 1337).
- Urządzenie zewnętrzne jest napełniane czynnikiem chłodniczym.
- Podłączając i odłączając przewody od urządzenia, należy korzystać zarówno z klucza maszynowego, jak i klucza dynamometrycznego.

- 1 Klucz dynamometryczny
- 2 Klucz maszynowy
- 3 Złączka rur
- 4 Nakrętka



- Do układu czynnika chłodniczego nie należy wpuszczać żadnych substancji (np. powietrza itp.), poza właściwym czynnikiem chłodniczym.

- W poniższej tabeli podano wymiary nakrętek kielichowych i odpowiednie momenty obrotowe dokręcania. (Zbyt mocne dokręcenie może spowodować uszkodzenie kielicha i wycieki).

Średnica przewodu	Moment obrotowy	Wymiar kielicha A [mm]	Kształt kielicha
Ø6,4	14,2~17,2 N•m (144~176 kgf•cm)	8,7~9,1	
Ø12,7	49,5~60,3 N•m (504~616 kgf•cm)	16,2~16,6	

UWAGA Niezalecane, tylko w razie konieczności.



Należy używać klucza dynamometrycznego, ale jeśli konieczne jest wykonanie instalacji bez użycia klucza, można wykorzystać metodę opisaną poniżej.

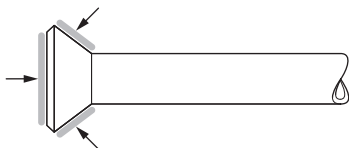
Po zakończeniu prac należy sprawdzić, czy nie występują wycieki gazowego czynnika chłodniczego.

Podczas dokręcania połączenia kielichowego kluczem maszynowym można napotkać punkt, w którym moment dokręcania nagle rośnie. Od tego miejsca należy dokręcać nakrętkę w zakresie podanym poniżej.

Średnica przewodu	Kąt dalszego dokręcania	Zalecana długość ramienia narzędzia
Ø6,4 (1/4")	60~90°	±150 mm
Ø12,7 (1/2")	30~60°	±250 mm

- Zakładając nakrętkę, należy posmarować rozszerzenie z zewnątrz i od wewnątrz olejem chłodniczym, eterycznym lub estrowym i wstępnie dokręcić ręką (3 lub 4 obroty), a dopiero potem mocno dokręcić.

Tutaj posmarować olejem eterycznym lub estrowym



- Należy sprawdzić, czy na połączeniach przewodów nie ulatnia się gaz, a następnie zaizolować, tak jak to pokazano na rysunku 12.

- Przewód cieczowy
- Przewód gazowy
- Izolacja połączenia przewodu cieczowego (dostarczana z urządzeniem)
- Izolacja połączenia przewodu gazowego (dostarczana z urządzeniem)
- Zaciski (używać po 2 zaciski na izolację)
- Mała poduszka uszczelniająca (dostarczana z urządzeniem)

- Poduszką uszczelniającą należy owinać tylko izolację połączeń po stronie gazowej.



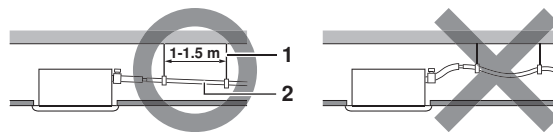
Należy zaizolować wszystkie przewody zewnętrzne aż do podłączeń wewnątrz urządzenia. Pozostawienie nieosłoniętych przewodów grozi kondensacją lub poparzeniami w wypadku dotknięcia.

- Jeśli w trakcie pracy ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym, należy przewietrzyć rejon instalacji. W przypadku kontaktu gazowego czynnika chłodniczego z ogniem, powstaje toksyczny gaz.

- Po zakończeniu pracy należy upewnić się, czy nie ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym. Jeśli czynnik chłodniczy w stanie gazowym przedostanie się do wnętrza pomieszczenia i wejdzie w kontakt z otwartym ogniem, np. w piecu lub kuchence, może wydzielić się toksyczny gaz.

Montaż przewodów do odprowadzania skroplin

Przewody do odprowadzania skroplin należy zamontować w sposób przedstawiony na rysunku, podejmując środki zapobiegające kondensacji. Nieprawidłowy montaż przewodów może prowadzić do wycieków, a w konsekwencji do zamoczenia mebli i wyposażenia.

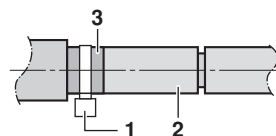


- Wieszak
- nachylenie $\geq 1/100$

1. Zamontuj przewody do odprowadzania skroplin.

- Przewody powinny być jak najkrótsze i przebiegać ze spadkiem w dół, tak by w ich wnętrzu nie było zatrzymywane powietrze.
- Średnica przewodu powinna być nie mniejsza niż średnica przewodu połączeniowego (rura z PCV o średnicy nominalnej 20 mm i średnicy zewnętrznej 26 mm).
- Wsuń wąż na skropliny do kielicha wlotowego aż do podstawy i zamocuj zacisk pewnie, uszczelniając szarą taśmą.
- Dokręć zacisk, tak aby łeb śruby znajdował się w odległości mniejszej niż 4 mm od węża.

- Metalowy zacisk (dostarczana z urządzeniem)
- Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)
- Taśma szara (nie należy do wyposażenia)



- Wąż na skropliny powinien być zaizolowany na odcinku wewnątrz budynku.
- Jeśli nie jest możliwe poprowadzenie węża na skropliny pod odpowiednim kątem nachylenia, należy go przymocować do pionowej rury na skropliny (nie należy do wyposażenia).
- Sprawdź, czy wykonano izolację następujących dwu miejsc, zabezpieczając przed ewentualnym ściekaniem skroplonej wody.
 - Wewnętrzna rura odpływowa
 - Lejek na skropliny
- Zaizoluj, owijając dołączoną poduszkę uszczelniającą wokół zacisku i węża skroplin.

- Metalowy zacisk (dostarczany z urządzeniem)
- Duża poduszka uszczelniająca (dostarczana z urządzeniem)



Jak montować przewody (Patrz rysunek 15)

- Płyta stropowa
- Wspornik wieszaka
- Przewód unoszący skropliny
- Fragment wznoszący się
- Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)
- Metalowy zacisk (dostarczany z urządzeniem)

Środki ostrożności

- Przewody odprowadzenia skroplin powinny być zamontowane na wysokości mniejszej niż 545 mm.
- Przewody odprowadzenia skroplin powinny być zamontowane pod właściwym kątem względem urządzenia zewnętrznego, w odległości nie większej niż 300 mm od niego.

UWAGA



- Nachylenie podłączonego węża na skropliny nie powinno przekraczać 75 mm, tak aby kielich nie był narażony na dodatkowe obciążenie.
- Aby uzyskać nachylenie w dół w stosunku 1:100, należy w odstępach od 1 do 1,5 m zamontować wieszaki.
- W przypadku spinania kilku przewodów na skropliny, należy je zainstalować w sposób przedstawiony na rysunku – patrz [rysunek 10](#). Średnice zbiegających się rur na skropliny powinny być dobrane stosownie do wydajności urządzenia.

1 Trójnik łączący rury na skropliny

2. Po zakończeniu montażu przewodów sprawdź, czy woda wypływa bez przeszkód.

- Otwórz pokrywę wlotu wody i stopniowo wlewając około 2 l wody sprawdź, czy jest ona odprowadzana. Sposób dolewania wody. Patrz [rysunek 13](#).

- Przewód na skropliny
- Serwisowy wylot skroplin z gumowym korkiem. Należy użyć tego wylotu do odprowadzenia skroplin z tacy.
- Plastikowy zbiornik do napełniania



- Połączenia przewodów odprowadzania skroplin
Nie należy podłączać przewodów odprowadzania skroplin bezpośrednio do rur kanalizacyjnych o wyczuwalnym zapachu amoniaku. Amoniak z instalacji kanalizacyjnej może dostać się do urządzenia wewnętrznego wężem odprowadzania skroplin i spowodować korozję wymiennika.
- Należy pamiętać, że zablokowaniem przewodu odprowadzającego skropliny może być przyczyną gromadzenia się wody w przewodach odpływowych.






Jeśli instalacja okablowania elektrycznego została zakończona

Należy sprawdzić wypływ skroplin podczas pracy w trybie CHŁODZENIE – patrz rozdział ["Testowanie"](#) na stronie 9.

Jeśli instalacja okablowania elektrycznego nie została zakończona

- Zdejmij pokrywę skrzynki elektrycznej i podłącz do przyłączy jednofazowe źródło zasilania oraz pilota zdalnego sterowania. Patrz [rysunek 22](#).

- Pokrywa skrzynki elektrycznej
- Zdemontuj pokrywę skrzynki elektrycznej (wyjmij 2 śruby)
- Listwa zaciskowa zasilania
- Listwa zaciskowa pilota
- Przewody pilota zdalnego sterowania

- Następnie naciśnij przycisk pracy w trybie kontroli/testowania  na pilocie. Urządzenie przejdzie w tryb testowy. Naciśnij przycisk wyboru trybu pracy , aż do wybrania trybu nawiewu . Następnie naciśnij przycisk włączania/wyłączania . Spowoduje to uruchomienie wentylatora i pompy skroplin urządzenia wewnętrznego. Sprawdź, czy woda została odprowadzona z urządzenia. Naciśnij , aby wrócić do pierwszego trybu.

- Zwróć uwagę, czy uruchamia się również wentylator.
- Przymocuj pokrywę skrzynki elektrycznej, jak uprzednio.

Instalacja okablowania elektrycznego

Instrukcje ogólne

- Wszystkie elementy spoza wyposażenia, materiały i procedury postępowania przy montażu instalacji elektrycznej muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.
- Stosować wyłącznie przewody miedziane.
- Przy instalacji okablowania urządzenia zewnętrznego, wewnętrznego i pilota należy postępować według schematu okablowania umieszczonego na obudowie urządzenia. Szczegółowe informacje na temat podłączania pilota można znaleźć w Instrukcji montażu pilota zdalnego sterowania.
- Prace instalacyjne przy okablowaniu muszą być wykonywane przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.
- Konieczne jest zainstalowanie wyłącznika umożliwiającego odcięcie zasilania całego systemu.
Uwaga: w przypadku wyłączenia i ponownego włączenia zasilania głównego urządzenie wznowi pracę automatycznie.
- Ten system obejmuje kilka urządzeń wewnętrznych. Urządzenia wewnętrzne należy oznaczyć kolejno jako urządzenie A, urządzenie B..., itd. i upewnić się, że połączenia na płycie zaciskowej urządzenia zewnętrznego i jednostki BS są odpowiednio dopasowane. Niewłaściwe połączenie kabli i przewodów między urządzeniem zewnętrznym a wewnętrznym może spowodować nieprawidłowe działanie systemu.
- Informacje na temat rozmiaru przewodu zasilania elektrycznego podłączonego do urządzenia zewnętrznego, parametrów wyłącznika bezpieczeństwa oraz instrukcje okablowania znajdują się w instrukcji instalacji urządzenia zewnętrznego.
- Klimatyzator musi być koniecznie uziemiony.
- Nie wolno podłączać uziemienia do rury gazowej, wodnej, piorunochronu ani uziemienia linii telefonicznej.
 - Przewody gazowe: w przypadku wycieku czynnika może nastąpić samozapłon lub eksplozja.
 - Rury wodne: brak efektu uziemienia w przypadku używania twardych przewodów z winylu.
 - Przewody uziemienia linii telefonicznej lub piorunochronu: mogą spowodować niezwykle wysokie napięcie ziemi podczas burzy z piorunami.

Parametry elektryczne

Model	Urządzenia			Zasilanie		Silnik wentylatora	
	Hz	Volty	Zakres napięcia	MCA	MFA	kW	FLA
FXZQ20	50	220-240	≤264 ≥198	0,8	15	0,055	0,6
FXZQ25				0,8	15	0,055	0,6
FXZQ32				0,8	15	0,055	0,6
FXZQ40				0,8	15	0,055	0,6
FXZQ50				0,9	15	0,055	0,7

MCA: Min. prąd w obwodzie (A)
MFA: Maks. prąd bezpiecznika (A)
kW: Moc znamionowa silnika wentylatora (kW)
FLA: Prąd pod pełnym obciążeniem (A)

UWAGA



Szczegółowe informacje podano w punkcie "Dane elektryczne".

Parametry bezpieczników i przewodów zewnętrznych

Model	Przewody zasilające		Przewody pilota zdalnego sterowania i przewody transmisyjne		
	Bezpieczniki zewnętrzne	Przewód	Przekrój, długość	Przewód	Przekrój
FXZQ20	15 A	H05VV-U3G	Przekroje przewodów i ich długości muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.	Przewód w osłonie (2 żyły)	0,75~1,25 mm ²
FXZQ25					
FXZQ32					
FXZQ40					
FXZQ50					

UWAGA



- Szczegółowe informacje podano w rozdziale "Przykład instalacji okablowania" na stronie 7.
- Dozwolone długości przewodów transmisyjnych między urządzeniami wewnętrznymi i zewnętrznymi oraz między urządzeniem wewnętrznym a pilotem zdalnego sterowania są następujące:
 - Urządzenie zewnętrzne – urządzenie wewnętrzne: ≤1000 m (całkowita długość przewodów: 2000 m)
 - Urządzenie wewnętrzne - pilot ≤500 m

Przykład instalacji okablowania i konfiguracja pilota zdalnego sterowania

Jak podłączać przewody (Patrz rysunek 25)

- Przewody zasilające i uziemiające
Zdejmij pokrywę skrzynki elektrycznej i podłącz przewody o odpowiednich numerach do listwy zaciskowej zasilania (3P), która znajduje się wewnątrz. (Patrz widok E). Podłącz przewód uziemiający do listwy zaciskowej. Wykonując te czynności, przeciągnij przewody wewnętrzne przez otwór i przymocuj je mocno za pomocą zacisku (nie należy do wyposażenia). (Patrz widok B).
Pozostaw przewody odpowiednio luźne między zaciskiem a listwą zaciskową zasilania.
- Okablowanie transmisyjne i pilota zdalnego sterowania.
Zdejmij pokrywę skrzynki elektrycznej, przeciągnij przewody przez otwór i podłącz je do płyty zaciskowej pilota (6P). (Patrz widok C i A). (Brak biegunowości) Mocno przymocuj przewód pilota zaciskiem (nie należy do wyposażenia).
Pozostaw przewody odpowiednio luźne między zaciskiem a listwą zaciskową pilota.
- Po wykonaniu połączenia zamocuj materiał uszczelniający. (Patrz widok D).
- Należy koniecznie zamocować, aby zabezpieczyć przed wnikaniem wody z zewnątrz. (Patrz widok D).

- A Okablowanie pilota zdalnego sterowania i transmisyjne
- B Przewody zasilające
- C Jak podłączać listwę zaciskową zasilania (6P) pilota i przewody transmisyjne
- D Należy przymocować dostarczoną uszczelkę, aby zapobiec wnikaniu wody i insektów oraz innych drobnych cząstek z otoczenia. W przeciwnym przypadku może wystąpić zwarcie wewnątrz skrzynki elektrycznej.
- E Jak podłączać przewód uziemienia (3P) do listwy zaciskowej
 - 1 Pokrywa skrzynki elektrycznej
 - 2 Etykieta schematu okablowania (na tylnej części pokrywy skrzynki elektrycznej)
 - 3 Przewody pilota zdalnego sterowania
 - 4 Przewody transmisyjne
 - 5 Listwa zaciskowa pilota (6P)
 - 6 Przewody zasilające
 - 7 Listwa zaciskowa zasilania

- 8 Zacisk (nie należy do wyposażenia)
- 9 Zacisk (nie należy do wyposażenia)
- 10 Zacisk
- 11 Materiał uszczelniający (dostarczany z urządzeniem)
- 12 Okablowanie na zewnątrz
- 13 Strona zewnętrzna
- 14 Strona wewnętrzna
- 15 Należy zacisnąć osłonę przewodu.
Po przymocowaniu opaski zaciskowej odciąć zbędny fragment taśmy.

Środki ostrożności

- 1 Podłączając przewody do płyty zasilania należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Do tego samego przyłącza zasilania nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. (Poluzowanie połączenia może być przyczyną przegrzewania.)
- Przewody o tym samym przekroju należy podłączać w sposób przedstawiony na rysunku.



Używać tylko przewodu elektrycznego podanego typu. Przewody powinny być pewnie podłączone do przyłączy. Podczas blokowania przewodu nie należy wywierać na przyłączy nadmiernej siły. (Moment obrotowy dokręcania 1,31 N•m±10%)

- 2 Całkowity prąd w przewodach krosowych między urządzeniami wewnętrznymi powinien być mniejszy niż 12 A. Jeśli stosowane są dwa przewody zasilające o przekroju większym niż 2 mm² (Ø1,6), należy rozgałęzić linię poza płytą zaciskową, zgodnie z normami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
Odgałęzienie musi być osłonięte, tak aby jego izolacja była nie mniej skuteczna, niż izolacja samego przewodu zasilającego.
- 3 Do tego samego przyłącza uziemienia nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. Poluzowanie połączenia może spowodować obniżenie skuteczności zabezpieczenia.
- 4 Przewody pilota zdalnego sterowania i kable łączące urządzenia muszą znajdować się w odległości co najmniej 50 mm od przewodów zasilających. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować nieprawidłowości w działaniu wywołane zakłóceniami elektrycznymi.
- 5 Informacje na temat instalacji przewodów pilota można znaleźć w Instrukcji montażu pilota zdalnego sterowania, dołączonej do pilota.
- 6 Przewodów zasilających nie wolno podłączać do płyty zaciskowej przewodów transmisyjnych. Mogłoby to spowodować zniszczenie całego systemu.
- 7 Należy stosować tylko przewody o podanych parametrach i pewnie mocować je w przyłączach. Przewody nie powinny fizycznie obciążać przyłączy. Przewody należy prowadzić w sposób uporządkowany, tak aby nie przeszkadzały w montażu innych urządzeń, np. nie wypychały pokrywy serwisowej. Pokrywa musi dać się dokładnie zamknąć. Niepełne połączenia mogą powodować przegrzewanie się urządzeń, a w skrajnym przypadku – porażenie elektryczne lub pożar.

Przykład instalacji okablowania

- W obwód zasilania każdego urządzenia należy włączyć wyłącznik i bezpiecznik – patrz rysunek 18.

- 1 Urządzenie zewnętrzne
 - 2 Zasilanie
 - 3 Wyłącznik główny
 - 4 Jednostka BS (tylko układ odzysku ciepła)
 - 5 Urządzenie wewnętrzne
 - 6 Pilot zdalnego sterowania
 - 7 Przelącznik
 - 8 Bezpiecznik
- Przewody zasilające
- Przewody transmisyjne i pilota zdalnego sterowania

Przykład kompletnego systemu (3 systemy)

- Patrz rysunki 19, 20 i 21.

- 1 Urządzenie zewnętrzne
- 2 Urządzenie wewnętrzne
- 3 Pilot zdalnego sterowania (akcesoria opcjonalne)
- 4 Najdalsze urządzenie wewnętrzne
- 5 Do pracy z 2 pilotami
- 6 jednostka BS

Gdy na 1 urządzenie wewnętrzne przypada 1 pilot. (Normalna praca) (Patrz rysunek 19)

Do sterowania grupowego lub pracy z 2 pilotami (Patrz rysunek 20)

Gdy uwzględniana jest jednostka BS (Patrz rysunek 21)



UWAGA Gdy stosowane jest sterowanie grupowe, nie ma potrzeby wyznaczania adresu urządzenia wewnętrznego. Adres jest ustawiany automatycznie po włączeniu zasilania.

Środki ostrożności

1. Dopuszczalne jest zastosowanie jednego wyłącznika zasilania do wszystkich urządzeń należących do tego samego systemu. Należy jednak starannie dobrać parametry wyłączników i bezpieczników w obwodach odgałęzionych.
2. W przypadku sterowania grupowego, należy wybrać typ pilota przystosowany do sterowania urządzeniem wewnętrznym wyposażonym w największą liczbę funkcji.
3. Urządzeń nie wolno łączyć do rur gazowych, wodnych i odgromników, ani razem z telefonami. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Konfiguracja w miejscu instalacji

Konfigurację w miejscu instalacji należy przeprowadzić za pomocą pilota, odpowiednio do parametrów instalacji.

- Ustawień można dokonywać, zmieniając trzy parametry: "Numer trybu", "Pierwszy kod" i "Drugi kod".
- Informacje na temat konfiguracji można znaleźć w punkcie "Konfiguracja w miejscu instalacji" w instrukcji montażu pilota.

Podsumowanie ustawień dokonywanych w miejscu instalacji

Nr trybu (Uwaga 1)	Pierwszy kod	Opis ustawienia	Drugi kod (Uwaga 2)			
			01	02	03	04
0	Niewielkie	Silne/niewielkie zanieczyszczenie filtru = Ustawienie umożliwiająca zdefiniowanie odstępu między 2 wskazaniami informującymi o konieczności wyczyszczenia filtru. (Gdy zanieczyszczenie jest wysokie, należy zmniejszyć wartość odstępu między 2 wskazaniami o połowę)	±10000 godzin	±5000 godzin	—	—
		Filtr o dodatkowo przedłużonej trwałości	±2500 godzin	±1250 godzin	—	—
		Filtr o przedłużonej trwałości	±200 godzin	±100 godzin	—	—
10 (20)	1	Filtr o przedłużonej trwałości. Ustawienie należy zmienić po zamontowaniu filtru o dodatkowo przedłużonej trwałości. To ustawienie ma duże znaczenie dla odstępu czasowego między wskazaniami o konieczności wyczyszczenia filtru (patrz 10-0-0X).	Filtr o przedłużonej trwałości	Filtr o dodatkowo przedłużonej trwałości	—	—
	2	Wybór czujnika termostatycznego	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia) ORAZ czujnika pilota. (Patrz uwaga 5+6)	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia). (Patrz uwaga 5+6)	Korzystanie wyłącznie z czujnika w pilocie. (Patrz uwaga 5+6)	—
	3	Ustawienie umożliwiająca zdefiniowanie potrzeby wyświetlania odstępu między 2 wskazaniami informującymi o konieczności wyczyszczenia filtru.	Wyświetlać	Nie wyświetlać	—	—
	5	Informacje dla modułu I-manager oraz sterownika I-touch controller	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia).	Wartość dla czujnika zgodnie z ustawieniem 10-2-0X lub 10-6-0X.	—	—
	6	Czujnik termostatyczny, sterowanie grupowe	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia). (Patrz uwaga 6)	Korzystanie z czujnika wbudowanego w urządzenie (lub z czujnika w pilocie, jeśli należy do wyposażenia) ORAZ czujnika pilota. (Patrz uwaga 4+5+6)	—	—

ciąg dalszy na następnej stronie ➞

Uwaga 1: Konfiguracja przebiega w trybie grupowym, jednak wybranie numeru trybu podanego w nawiasach umożliwia indywidualne konfigurowanie urządzeń wewnętrznych.

Uwaga 2: Ustawienia fabryczne dla drugiego kodu zaznaczono szarym tłem.

Uwaga 3: Należy stosować wyłącznie w połączeniu z opcjonalnym czujnikiem w pilocie lub w przypadku korzystania z ustawienia 10-2-03.

Uwaga 4: W przypadku wyboru sterowania grupowego oraz konieczności zastosowania czujnika w pilocie należy skorzystać z ustawień 10-6-02 i 10-2-03.

Uwaga 5: W przypadku jednoczesnego wyboru ustawień 10-6-02 + 10-2-01 lub 10-2-02 lub 10-2-03 priorytet mają ustawienia 10-2-01, 10-2-02 lub 10-2-03.

Uwaga 6: W przypadku jednoczesnego wyboru ustawień 10-6-01 + 10-2-01 lub 10-2-02 lub 10-2-03, w przypadku sterowania grupowego priorytet ma ustawienie 10-6-01, a w przypadku sterowania indywidualnego priorytet mają ustawienia 10-2-01, 10-2-02 lub 10-2-03.

Uwaga 7: Dodatkowe ustawienia dla automatycznego przełączania w przypadku różnicy temperatury to:

Drugi kod	05	4°C
	06	5°C
	07	6°C
	08	7°C

Nr trybu (Uwaga 1)	Pierwszy kod	Opis ustawienia	Drugi kod (Uwaga 2)			
			01	02	03	04
» ciąg dalszy z poprzedniej strony						
12 (22)	0	Sygnał wyjściowy X1-X2 opcjonalnego zestawu płytki drukowanej KRP1B	Termostat – wł. + sprężarka - działa	—	Praca	Usterka
	1	Zewnętrzny sygnał włączania/ wyłączania (Sygnał T1/T2) = decyduje, czy wymuszone włączanie/ wyłączanie z zewnątrz jest dozwolone.	Wymuszone wyłączanie	Włączanie/ wyłączanie	—	—
	2	Przelączenie na podstawie różnicy wskazań termostatów = decyduje o korzystaniu z czujnika w pilocie.	1°C	0,5°C	—	—
	3	Nastawa wentylatora podczas wyłączenia za pośrednictwem termostatu w trybie ogrzewania	LL	Nastawa prędkości	WYŁ. (Patrz uwaga 3)	—
	4	Automatyczne przełączanie na podstawie różnicy	0°C	1°C	2°C	3°C (Patrz uwaga 7)
	5	Aut. ponowny rozruch po awarii zasilania	Wyłączony	Włączony	—	—
	9	Ustalony nadrzędny tryb chl./ogr.	Wyłączony	Włączony	—	—
13 (23)	0	Nastawa prędkości wylotu powietrza Wartość tę należy dostosować w zależności od wysokości pomieszczenia.	≤2,7 m	>2,7 ≤3,0 m	>3,0 ≤3,5 m	—
	1	Wybór kierunku wylotu powietrza Nastawę tę należy zmienić w przypadku stosowania opcjonalnego zestawu podkładek blokujących.	4 kierunki	3 kierunki	2 kierunki	—
	4	Nastawa zakresu kierunków wylotu powietrza Wartość tę należy zmienić, jeśli zakres ruchu kierownic wymaga korekty.	Górny	Normalny	Dolny	—
	5	Nastawa regulacji prędkości obrotów wentylatora (kontrola fazy)	Standardowa	Opcja 1	Opcja 2	—
	15 (25)	3	Pompa do skroplin + zblokowanie z nawilżaczem	Zamontowana	Nie jest zamontowana	—

Uwaga 1 : Konfiguracja przebiega w trybie grupowym, jednak wybranie numeru trybu podanego w nawiasach umożliwia indywidualne konfigurowanie urządzeń wewnętrznych.

Uwaga 2 : Ustawienia fabryczne dla drugiego kodu zaznaczono szarym tłem.

Uwaga 3 : Należy stosować wyłącznie w połączeniu z opcjonalnym czujnikiem w pilocie lub w przypadku korzystania z ustawienia 10-2-03.

Uwaga 4 : W przypadku wyboru sterowania grupowego oraz konieczności zastosowania czujnika w pilocie należy skorzystać z ustawień 10-6-02 i 10-2-03.

Uwaga 5 : W przypadku jednoczesnego wyboru ustawień 10-6-02 + 10-2-01 lub 10-2-02 lub 10-2-03 priorytet mają ustawienia 10-2-01, 10-2-02 lub 10-2-03.

Uwaga 6 : W przypadku jednoczesnego wyboru ustawień 10-6-01 + 10-2-01 lub 10-2-02 lub 10-2-03, w przypadku sterowania grupowego priorytet ma ustawienie 10-6-01, a w przypadku sterowania indywidualnego priorytet mają ustawienia 10-2-01, 10-2-02 lub 10-2-03.

Uwaga 7 : Dodatkowe ustawienia dla automatycznego przełączania w przypadku różnicy temperatury to:

Drugi kod	05	4°C
	06	5°C
	07	6°C
	08	7°C

- Jeśli używane są piloty bezprzewodowe, należy ustawić adresy. Sposób postępowania przy ustawianiu adresu opisano w instrukcji montażu bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

Sterowanie 2 pilotami (sterowanie jednym urządzeniem za pomocą 2 pilotów)

Gdy używane są 2 piloty zdalnego sterowania, jeden z nich musi być wybrany jako główny ("MAIN"), a drugi jako podrzędny ("SUB").

Zamiana pilota głównego z podrzędnym

- Włóż płaski śrubokręt we wgłębienie między górną a dolną częścią pilota i w dwóch miejscach podważ górną część. (Patrz rysunek 14)
(Płytką drukowaną pilota jest przymocowana do jego górnej części.)
- Na płycie drukowanej jednego z pilotów obróć przełącznik wyboru trybu pracy (MAIN/SUB) w położenie "S". (Patrz rysunek 17)
(W drugim pilocie przełącznik pozostaw w pozycji "M".)

- Płytką drukowaną pilota
- Ustawienie fabryczne
- Zmiany należy dokonać tylko w jednym pilocie

Sterowanie komputerowe (wymuszone włączanie i wyłączenie)

- Parametry przewodów i sposób ich prowadzenia.
 - Wejście z zewnątrz należy podłączyć do złączy T1 i T2 na płycie zaciskowej (pilot zdalnego sterowania do przewodów transmisyjnych).

Parametry przewodu	Przewód lub kabel winylowy w osłonie (2-żyłowy)
Przekrój	0,75~1,25 mm ²
Długość	≤100 m
Złącze zewnętrzne	Styk gwarantujący minimalne obciążenie 15 V DC, 10 mA.

Patrz rysunek 11

- Wejście A

- Pobudzenie
 - W poniższej tabeli wyjaśniono działanie mechanizmów "wymuszonego wyłączenia" i "włączania/wyłączania" w odpowiedzi na sygnał wejściowy A.

Wymuszone wyłączenie	Włączanie/wyłączenie
Sygnał wejściowy "włącz" powoduje wyłączenie	sygnał wejściowy "wyłącz" → włączenie: włączenie urządzenia (niemożliwe za pomocą pilotów)
Sygnał wejściowy "wyłącz" uruchamia sterowanie	sygnał wejściowy "włącz" → wyłączenie: wyłączenie urządzenia (za pośrednictwem pilota)

- Uaktywnienie mechanizmów wymuszonego wyłączenia oraz włączania/wyłączania
 - Włącz zasilanie i za pomocą pilota wybierz tryb pracy.
 - Przełącz pilota w tryb konfiguracji w miejscu instalacji. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale "Konfiguracja w miejscu instalacji" w instrukcji obsługi pilota.
 - W trybie konfiguracji wybierz tryb nr 12, a następnie ustaw pierwszy kod na "1". Następnie ustaw drugi kod na "01", aby uaktywnić wymuszone wyłączenie albo na "02", aby uaktywnić włączanie/wyłączenie (wymuszone wyłączenie jest wybrane fabrycznie). (Patrz rysunek 23)

- Drugi kod
- Nr trybu
- Pierwszy kod
- Tryb konfiguracji

Centralne sterowanie

- Aby możliwe było centralne sterowanie, należy określić numer grupy. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach pilotów centralnego sterowania.

Montaż panelu ozdobnego

Przed przeprowadzaniem rozruchu testowego bez montażu panelu ozdobnego należy zapoznać się z rozdziałem "Testowanie" na stronie 9.

Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji montażu załączonej do panelu ozdobnego.

Po zamontowaniu panelu należy upewnić się, czy między nim a obudową urządzenia nie ma szpary. W przeciwnym razie przez szparę może wydostawać się powietrze, powodując ściekanie skroplonej wody. (Patrz rysunek 16)

Testowanie

Odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.

- Gdy wystąpi błąd, lampka wskaźnika pracy na pilocie będzie pulsować. Aby zidentyfikować problem, należy odczytać kod błędu na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym. Listę kodów błędów wraz z opisami problemów umieszczono na etykiecie "Caution for servicing" (Uwagi dotyczące serwisowania) urządzenia zewnętrznego.

W przypadku niewyświetlania żadnego z elementów z poniższej tabeli może występować problem dotyczący przewodów lub zasilania, dlatego należy ponownie sprawdzić okablowanie.

Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania	Spis treści
Świeci lampka "Scentralizowane zarządzanie"	■ Zwarcie na złączach WYMUSZONEGO WYŁĄCZANIA (T1, T2)
Świeci lampka "U4" Świeci lampka "UH"	■ Zasilanie urządzenia zewnętrznego jest WYŁĄCZONE. ■ Urządzenie zewnętrzne nie zostało wyposażone w przewód zasilania. ■ Nieprawidłowe podłączenie przewodów transmisyjnych i/lub przewodów WYMUSZONEGO WYŁĄCZANIA.
Brak obrazu	■ Zasilanie urządzenia wewnętrznego jest WYŁĄCZONE. ■ Urządzenie wewnętrzne nie zostało wyposażone w przewód zasilania. ■ Nieprawidłowe okablowanie przewodów pilota, transmisyjnych i/lub przewodów WYMUSZONEGO WŁ./WYŁ.

Konserwacja


WAŻNE

- Czynności konserwacyjne może wykonywać tylko wykwalifikowany technik serwisu.
- Na czas wykonywania czynności przy złączach wszystkie obwody zasilania muszą być odłączone.
- Do czyszczenia filtrów powietrza i paneli zewnętrznych nie należy używać wody ani powietrza o temperaturze 50°C lub wyższej.
- Podczas czyszczenia wymiennika ciepła należy koniecznie zdemontować skrzynkę elektryczną, silnik wentylatora i pompę skroplin. Woda lub detergent może naruszyć izolację elementów elektronicznych i spowodować ich uszkodzenie.

Patrz rysunek 24

- 1 Urządzenie wewnętrzne
- 2 Pompa skroplin (wbudowana)
Usuwa wodę z pomieszczenia podczas procesu chłodzenia.
- 3 Przewody zasilające
- 4 Przewód na skropliny
- 5 Kratka ssąca
- 6 Filtr powietrza (wewnątrz kratki ssącej)
- 7 Tabliczka z nazwą modelu (wewnątrz kratki ssącej)
- 8 Kierownica sterująca przepływem powietrza (na wylocie powietrza)
- 9 Przewód czynnika chłodniczego
- 10 Przewody transmisyjne
- 11 Wylot powietrza
- 12 Przewód uziemiający
Przewodzi prąd elektryczny z urządzenia do ziemi, zapobiegając porażeniom elektrycznym.
- 13 Pilot zdalnego sterowania

Jak czyścić filtr powietrza

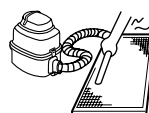
Filtr powietrza należy wyczyścić, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik "  " (PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA).

Filtr powinien być czyszczony częściej, jeśli urządzenie jest zainstalowane w pomieszczeniu, w którym powietrze jest bardzo silnie zanieczyszczone.

(Jako ogólną zasadę można przyjąć czyszczenie filtra raz na pół roku.)

Jeśli usunięcie zanieczyszczeń stanie się niemożliwe, filtr powietrza należy wymienić. (Zapasowy filtr powietrza jest elementem opcjonalnym.)

1. Otwórz kratkę ssącą.
Naciśnij jednocześnie oba przyciski i ostrożnie opuść kratkę. (Zamykanie przebiega tak samo.) (Patrz rysunek 26)
2. Wyjmij filtry powietrza.
Pociągnij zaczepy filtra powietrza w dół po przekątnej i wyjmij filtr. (Patrz rysunek 27)
3. Wyczyść filtr powietrza.
Użyj odkurzacza lub umyj filtr powietrza wodą. Jeśli filtr powietrza jest bardzo brudny, użyj miękkiej szczotki i obojętnego detergentu.



Usuń wodę i wysusz filtr w miejscu zacienionym.

4. Załóż filtr powietrza.
Przymocuj filtr powietrza do kratki wlotowej, zawieszając go na wystającym elemencie nad kratką. Naciśnij dolną część filtra powietrza w kierunku wystających elementów u dołu kratki, tak aby filtr wskoczył na właściwe miejsce. (Patrz rysunek 28)
5. Zamknij kratkę wlotu powietrza.
Patrz punkt 1.
6. Po włączeniu zasilania naciśnij przycisk ZEROWANIA WSKAŹNIKA FILTRU.
Wskaźnik "PORA WYCZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA" zniknie. (Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.)

UWAGA



Filtru nie należy demontować bez potrzeby. Częste wyjmowanie i zakładanie może spowodować jego uszkodzenie.

Jak czyścić panel wylotu powietrza i panele zewnętrzne.

- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- W przypadku trudności z usunięciem plam, należy użyć wody lub obojętnego detergentu.
- Jeśli łopatka jest bardzo silnie zabrudzona, należy ją zdjąć, tak jak to pokazano poniżej, i wyczyścić.

UWAGA



- Nie należy używać benzyny, benzenu, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych. Mogą one spowodować odbarwienia lub marszczenie się materiału.
- Nie wolno dopuścić do zamoczenia urządzenia wewnętrznego. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

Jak czyścić kratkę ssącą

1. Otwórz kratkę ssącą.
Naciśnij jednocześnie oba przyciski i ostrożnie opuść kratkę. (Zamykanie przebiega tak samo.) (Patrz rysunek 26)
2. Zdejmij kratkę ssącą.
Otwórz kratkę pod kątem 45 stopni i unieś ją w górę. (Patrz rysunek 29)
3. Zdejmij filtr powietrza.
Więcej informacji można uzyskać, zapoznając się z rysunkiem elementu nr 2 w rozdziale "Jak czyścić filtr powietrza" na stronie 9.
4. Wyczyść kratkę wlotową.
Umyj ją szczotką z miękkiej szczeciny i obojętnym detergentem, po czym starannie wysusz.



UWAGA



Jeśli kratka wlotowa jest bardzo silnie zabrudzona, zastosuj typowy kuchenny środek czyszczący i pozostaw kratkę na około 10 minut. Następnie wypłucz w wodzie.

5. Załóż filtr powietrza.
Więcej informacji można uzyskać, zapoznając się z rysunkiem elementu nr 4 w rozdziale "Jak czyścić filtr powietrza" na stronie 9.
6. Ponownie załóż kratkę ssącą.
Patrz punkt 2.
7. Zamknij kratkę ssącą.
Patrz punkt 1.

Wymagania dotyczące utylizacji

Demontaż urządzenia i utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.



Zakupiony klimatyzator jest oznaczony takim symbolem. Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne powinny być usuwane osobno, nie zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych.

Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu klimatyzacyjnego, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi i muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego monter.

Klimatyzatory muszą być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od montera.

Baterie należy wyjąć z pilota zdalnego sterowania poddać utylizacji zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.

Schemat okablowania

⋮	OKABLOWANIE W MIEJSCU INSTALACJI	BLK	: CZARNY	PNK:	: RÓŻOWY
□	: PRZYŁĄCZE	BLU	: NIEBIESKI	RED	: CZERWONA
⊞, ⊞	: ZŁĄCZE	GRN	: ZIELONA	WHT	: BIAŁY
		ORG	: POMARAŃCZOWY	YLW	: ŻÓŁTY

A1PPŁYTKA DRUKOWANA
 C1.....KONDENSATOR (SILNIK WENTYLATORA)
 F1UBEZPIECZNIK (250 V/5 A)
 F2UBEZPIECZNIK ZEWNĘTRZNY
 HAP.....DIODA ELEKTROLUMINESCENCYJNA (MONITOR SERWISOWY - ZIELONA)
 KPR.....PRZEKAŹNIK MAGNETYCZNY (POMPA ODPROWADZANIA SKROPLIN)
 M1F.....SILNIK (WENTYLATORA WEWNĘTRZNEGO)
 M1P.....SILNIK (POMPA ODPROWADZANIA SKROPLIN)
 M1S.....SILNIK (KIEROWNICA POWIETRZA)
 Q1DI.....DETEKTOR PRĄDU UPŁYWOWEGO
 Q1MWYŁĄCZNIK TERMICZNY (WBUDOWANY W M1F)
 R1TTERMISTOR (POWIETRZE)
 R2T,R3TTERMISTOR (WĘŻOWNICA)
 S1L.....WYŁĄCZNIK PŁYWAKOWY
 T1RTRANSFORMATOR (220-240 V/22 V)
 V1TR.....OBWÓD KONTROLI FAZY
 X1M,X2MLISTWA ZACISKOWA
 Y1EOBWÓD ELEKTRONICZNY ROZSZERZEŃ

PRZEWODOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

R1TTERMISTOR (POWIETRZE)
 DS1PRZEŁĄCZNIK (GŁÓWNY/PODRZĘDNY)

MODUŁ ODBIORNIKA/WYŚWIETLACZA (PODŁĄCZONY DO BEZPRZEWODOWEGO PILOTA)

A3P,A4PPŁYTKA DRUKOWANA
 BS1WYŁĄCZNIK ON/OFF
 H1PDIODA ELEKTROLUMINESCENCYJNA (MONITOR SERWISOWY - CZERWONA)
 H2PDIODA ELEKTROLUMINESCENCYJNA (MONITOR SERWISOWY - ZIELONA)
 H3PDIODA ELEKTROLUMINESCENCYJNA (MONITOR SERWISOWY - CZERWONA)
 H4PDIODA ELEKTROLUMINESCENCYJNA (MONITOR SERWISOWY - POMARAŃCZOWA)
 DS1PRZEŁĄCZNIK (GŁÓWNY/PODRZĘDNY)
 SS2PRZEŁĄCZNIK (USTAWIANIE ADRESU DLA KOM. BEZPRZEWODOWEJ)

ZŁĄCZE ELEMENTÓW OPCJONALNYCH

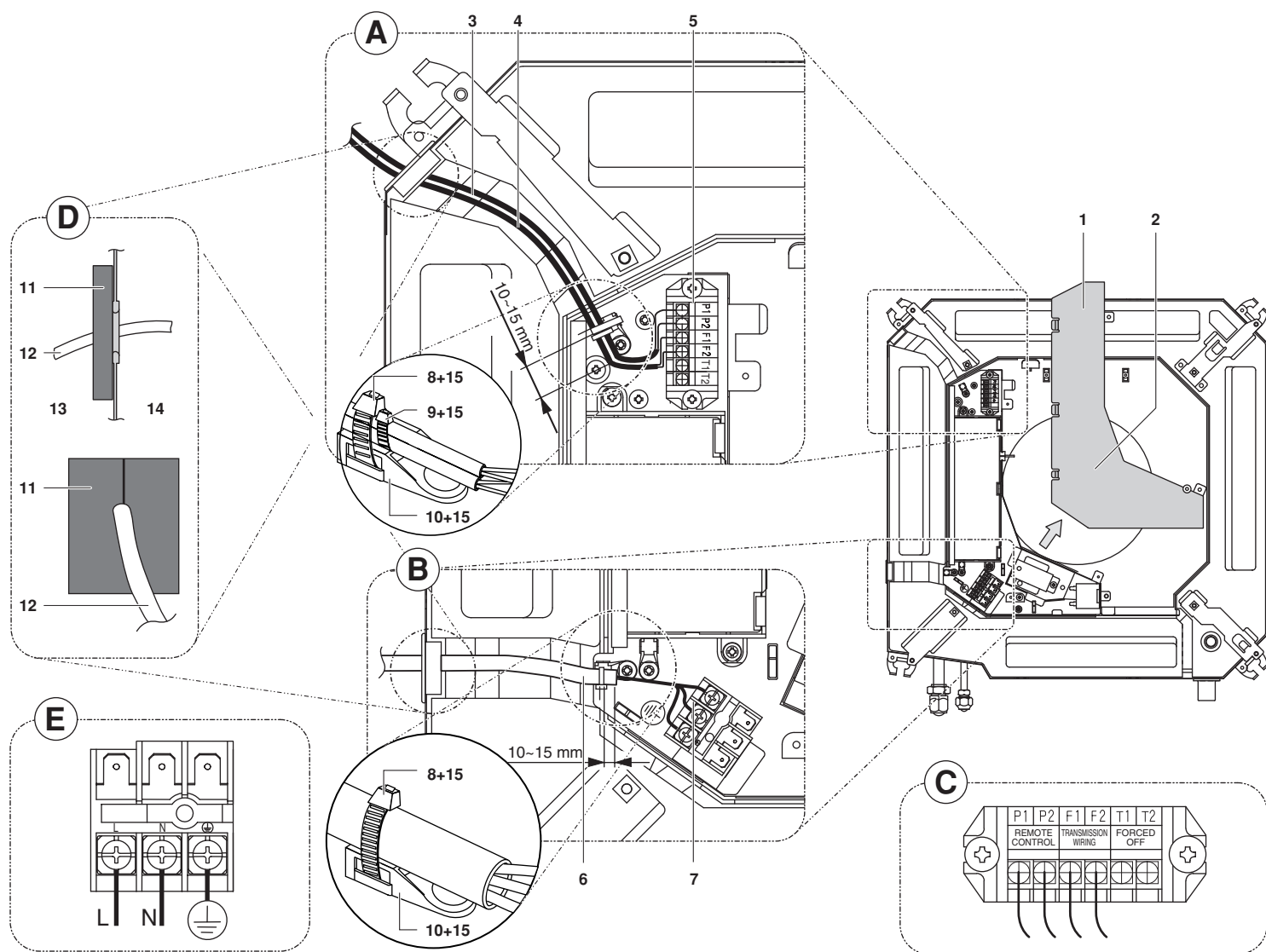
X16AZŁĄCZE (PRZEJŚCIÓWKA DO PRZEWODÓW)
 X18AZŁĄCZE (DLA DODATKOWYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH)

RECEIVER/DISPLAY UNIT	: MODUŁ ODBIORNIKA/WYŚWIETLACZA
WIRED REMOTE CONTROLLER	: PRZEWODOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA
SWITCH BOX	: SKRZYŃKA ELEKTRYCZNA
INPUT FROM OUTSIDE	: WEJŚCIE Z ZEWNĄTRZ
TRANSMISSION WIRING	: PRZEWODY TRANSMISYJNE
CENTRAL REMOTE CONTROLLER	: CENTRALNY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

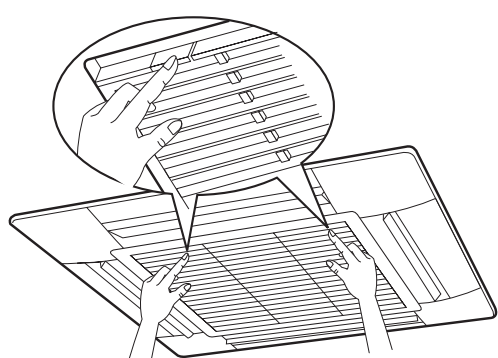
UWAGA



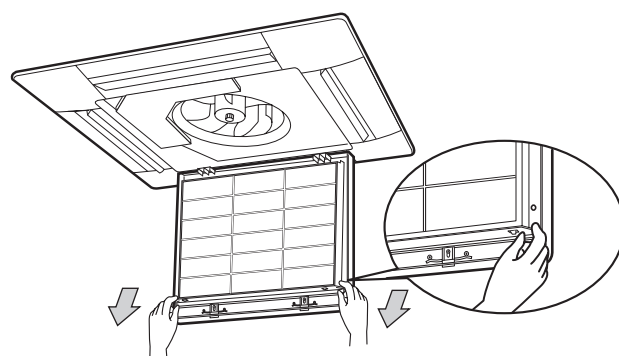
- JEŚLI UŻYWANY JEST CENTRALNY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PODŁĄCZANIA GO DO URZĄDZENIA.
- GDY UŻYWANY JEST ZESTAW Z PILOTEM CENTRALNYM, X23A JEST PODŁĄCZONY.
- JEŚLI PODŁĄCZANE SĄ PRZEWODY WEJŚCIOWE Z ZEWNĄTRZ, ZA POMOCĄ PILOTA MOŻNA WYBRAĆ TRYB WYMUSZONEGO WYŁĄCZANIA LUB WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE MOŻNA ZNALEŹĆ W INSTRUKCJI MONTAŻU.
- MODEL PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA ZALEŻY OD KONFIGURACJI SYSTEMU. PRZED PODŁĄCZENIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z DANYMI TECHNICZNYMI, KATALOGAMI ITP.



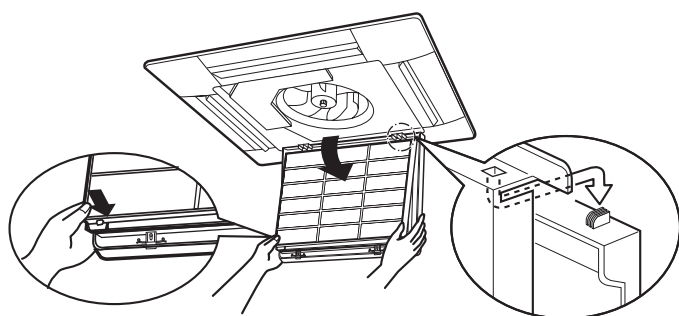
25



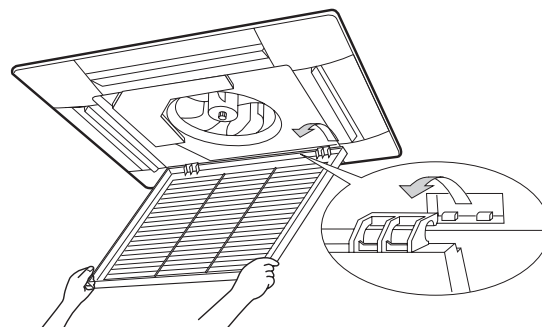
26



27



28



29

